

Parishioners of Holy Cross:

We are forced to make another adjustment in our worship. In many counties in the State of California, the spread of Covid-19 Virus has reached a level of great concern. On Tuesday, Governor Newsom has limited the number of indoor gatherings. Houses of worship are part of the closure.

Archbishop José Gomez has directed Pastors to close church buildings and suspend any indoor gatherings.

However, Mass and the celebration of Sacraments may be celebrated outdoors on Parish Property. Immediately, arrangements have been made to have outdoor celebrations of daily and Sunday Masses. This will continue throughout the month of July. Soon, the August schedule will be posted.

Attached is a letter explaining how we will proceed. Please note, in this adjustment, I made the decision to discontinue the 8:30 AM Sunday Mass.

This plan is temporary. I appreciate your patience, cooperation and most of all your prayers for the deliverance from this plague and its negative effects. We will return, and as better disciple of the Lord.

In Christ Jesus,

Msgr. Hernandez

Miembros de la parroquia de Holy Cross:

Nos vemos obligados a hacer otro arreglo en nuestra adoración a Dios. En muchos condados del estado de California, la propagación del virus Covid-19 ha alcanzado un nivel de gran preocupación. El martes, el Gobernador Newsom ha limitado el número de reuniones bajo techo. Las iglesias son parte del cierre.

El arzobispo José Gómez ha ordenado a los pastores que cierren los edificios de la iglesia y suspendan cualquier reunión bajo techo.

Sin embargo, la misa y la celebración de los sacramentos pueden celebrarse al aire libre en la propiedad parroquial. Inmediatamente, se han hecho arreglos para tener la celebración de las misas diarias y dominicales al aire libre. Esto continuará durante todo el mes de Julio. Pronto, se publicará el calendario de Agosto.

Adjunto esta una carta que explica cómo procederemos. Tenga en cuenta que, en este ajuste, tomé la decisión de suspender la misa dominical de las 8:30 a.m.

Este plan es temporal. Agradezco su paciencia, cooperación y sobre todo sus oraciones por la liberación de esta plaga y sus efectos negativos. Volveremos, y como mejores discípulos del Señor.

En Cristo Jesús

Mons. Hernández

July 14, 2020

Brothers and Sisters of Holy Cross Parish,

Recently, a number of indicators have shown the Covid-19 Virus has spread. On Monday, July 13, 2020, Governor Newsom imposed restrictions on indoor public gatherings. Gatherings for Worship are included in this prohibition.

On Tuesday July 14, Archbishop José Gomez has instructed pastors to suspend all indoor gatherings for Mass and Sacraments. Staff and with the help of some volunteers of Holy Cross have put together a plan so we will not have to suspend the celebration of Masses.

**New Site:**

Outside the Parish Center, a temporary sanctuary will be set for the celebration of Mass. Beginning this Sunday, Mass and the Sacraments will be celebrated outdoors. On Monday, this same site will be the location for daily Mass. The designated parking area for people who must guard themselves from being in any gatherings has been moved. These parishioners are to remain in their cars and a minister will bring Holy Communion. Mass may be heard on 1570 AM.

**Seating:**

Since we are outdoors, we are not limited to the number who can participate. Yet, social distancing and wearing of masks are still required. Under the summer sun, it will be acceptable and I recommend hats be worn. Please bring your own chairs. There is a very limited number of "lawn chairs."

**Sunday Mass Schedule during the month of July:**

Sunday Mass for the remainder of the month has been adjusted.

Saturday, July 18 & 25

5:00 PM Sunday Vigil English

Sunday, July 19 & 26

7:30 AM English

10:00 AM English

12:00 PM Spanish

**Daily Mass Schedule during the month of July**

Daily Mass for the remainder of the month will remain the same.

**Confessions during the month of July:**

Confession hours on Saturday: 3:30 PM to 4:30 PM. The location will be outdoors, by the bell.

Confessions on Tuesday, by appointment.

The seriousness of this pandemic requires we accept flexibility. I will keep you informed.  
May the Lord bring deliverance from this Virus.

In Christ Jesus,

Msgr. Joseph Hernandez, Pastor

14 de julio de 2020

Hermanos y hermanas de la parroquia de Holy Cross,

Recientemente, varios indicadores han demostrado que el Virus Covid-19 se ha extendido. El lunes 13 de julio de 2020, el gobernador Newsom impuso restricciones a las reuniones públicas en interiores. Las reuniones de adoración están incluidas en esta prohibición.

El martes 14 de julio, el arzobispo José Gómez ordenó a los pastores que suspendieran todas las reuniones internas para la misa y los sacramentos. El personal y con la ayuda de algunos voluntarios de Holy Cross han elaborado un plan para que no tengamos que suspender la celebración de misas.

**Nuevo sitio:**

Fuera del Salón se establecerá un santuario temporal para la celebración de la misa. A partir de este domingo, la misa y los sacramentos se celebrarán al aire libre. El lunes, este mismo sitio será el lugar para la misa diaria. El área de estacionamiento designada para las personas que deben resguardar de cualquier reunión se ha removida. Estos feligreses deben permanecer en sus autos y un ministro les traerá la Sagrada Comunión. La misa se puede escuchar en 1570 AM.

**Asientos:**

Como estamos al aire libre, no estamos limitados al número de personas que pueden participar. Sin embargo, aún se requiere el distanciamiento social y el uso de máscaras. Bajo el sol de verano, será aceptable y recomiendo usar sombreros. Por favor traiga sus propias sillas ya que tenemos un número muy limitado de "sillas de jardín".

**Horario de misas dominicales durante el mes de julio:**

La misa dominical para el resto del mes ha sido ajustada.

Sábado 18 y 25 de julio

5:00 PM Vigilia dominical inglés

Domingo 19 y 26 de julio

7:30 AM Inglés

10:00 AM Inglés

12:00 PM español

**Horario diario de misas durante el mes de julio**

La misa diaria durante el resto del mes seguirá siendo la misma.

**Confesiones durante el mes de julio:**

Horario de confesión el sábado: 3:30 p.m. a 4:30 p.m. La ubicación será al aire libre, junto a la campana. Confesiones el martes, con cita previa.

La seriedad de esta pandemia requiere que aceptemos flexibilidad. Les mantendré informados. Que el Señor traiga liberación de este Virus.

En Cristo Jesús

Mons. Joseph Hernandez, Pastor